

# 国际象棋残局大全

## 第四卷

人民体育出版社

# 国际象棋残局大全

## 第四卷

### 马象类残局

〔前苏联〕国际特级大师

Ю. 阿维尔巴赫 主编

吴伟文 孟传德 译

徐家亮 校译

人民体育出版社

(京)新登字040号

**国际象棋残局大全**

**第四卷**

**马象类残局**

[前苏联] 国际特级大师

H.阿维尔巴赫 主编

吴伟文 孟传德 译

徐家亮 校译

\*

人民体育出版社出版

冶金出版社印刷厂印刷

新华书店总店北京发行所发行

\*

787×1092 毫米 32开本 13 8/32印张 295千字

1992年10月 第1版 1992年10月 第1次印刷

印数：1—3,000册

\*

ISBN 7-5009-0798-2/G·767

定价：7.00元

## 译著出版说明

《国际象棋残局大全》由世界著名国际象棋理论家，前苏联国际特级大师Ю. 阿维尔巴赫主编。它是世界公认的国际象棋理论经典著作。原俄文版的新版本共分五卷：第一卷马象类残局；第二卷象对马和车对弱子残局；第三卷后类残局；第四卷兵类残局；第五卷车类残局。为了提高我国国际象棋运动的技术水平，开展国际象棋活动，我们从1984年起陆续翻译出版这套书籍，但卷次有所变动。第一卷改为实战比赛中常见的兵类残局；第二卷和第三卷内容与原著相同；这次出版的第四卷为马象类残局，专门论述象类残局和马类残局的各种例胜例和定式以及战术原则。全书分象类残局和马类残局两大部分：象类残局部分共分三篇十七章；马类残局部分共分二篇十二章。两部分合计收入548个局例，分别附图说明其着法、胜和要诀和战术技巧。本书内容丰富而又实用，是广大国际象棋爱好者和等级棋手学习研究国际象棋残局的基础，不仅可以作为各地业余体校、棋校国际象棋班学员的教材，而且可以作为手册供各级水平的国际象棋手参加比赛、分析封棋残局时参阅查照。

本卷象类残局部分由已故国际象棋界元老吴伟文译，马类残局部分由国际象棋荣誉裁判孟传德译，全卷由国际象棋大师、国际裁判徐家亮作了通校。

## 原 序

在浩瀚的国际象棋书籍中，研究残局的书相对说来数量不多。问题在于完善残局的理论比发展开局和中局的理论要多些不同的方法。其原因得用现代国际象棋史来加以说明。

国际象棋理论的诞生时间在16~17世纪，那时意大利学派的浪漫风格占优势，其特征是尖锐的弃兵开局和急速的攻王。当时的着法常常很简单而走不到残局。争斗在中局或甚至在开局时就结束，这时敌方的王，通常在具有弃子的有效打击下，落入杀局。残局被认为是对局中枯燥乏味的部分。因此，下残局时灵感消失，出现不少基本的失误和差错。

对国际象棋的更深入的理解，逐渐导致局面着法和防御技术的发展。这时想以老式的棋风结束对局就变得比较困难了。棋局的斗争经常要转入残局。一个“微小的”兵的优势在残局中时常成为决定性的优势，因为这个兵将铁面无情地向前挺进；直达底线而胜利地升变成后。

《兵—国际象棋的灵魂》是18世纪著名的法国棋手 A. 菲利多尔的格言，它最好地说明了兵的逐渐增长的作用。菲利多尔首次给局面着法的原则下定义不是偶然的，他是一系列残局分析的作家，这些分析直到现在还依然有用。

研究残局的理论数量增加了，但是概括各类残局的著作却长期没有出现。这还得促进它。

在开局和残局的研究家面前摆出了各种课题。如果现时还不可能（或甚至不需要）彻底地分析任何一种开局系统或

变例，但在残局方面，情况却不同了。残局往往必须像对数学那样地进行精确的分析，毫无例外地考虑一切可能的着法并得出精确的毫无疑义的结论。如果在对局中，甚至在两个精通开局理论和掌握中局斗争手段的一流棋手之间的对局中，仍然是竞技的创造性的因素占着优势，则在许多残局局面中占第一位的却是精确的残局知识。

И.别尔格尔的《残局的理论和实践》一书（德文版）完全是研究残局的概括性著作。该书第一版问世于1890年，第二版，增补了许多，1922年出版。这一版被认为是典型的。在创作残局理论中，А.舍隆、М.尤伟、Р.法因、С.加夫利科夫斯基和其他分析家的著作也起了很大的作用。

俄文第一本残局指南出版于苏维埃时代。这就是И.拉宾诺维奇的《残局》（1927年第一版，1938年第二版）。Г.利西岑的《象棋对局的结局部分》一书出版于1956年。

我国许多优秀的棋手致力于残局的研究。首先应该举出的是М.鲍特维尼克，В.斯梅斯洛夫，И.克列斯，И.邦达列夫斯基，Р.霍尔莫夫，Н.克罗基乌斯，В.劳泽尔，Н.格里戈利耶夫，Г.卡斯帕梁，Н.科帕耶夫，В.切霍维尔，И.拉宾诺维奇，В.索津，Г.利西岑，В.亨金，М.德沃列茨基。他们在发展残局理论中都作出了贡献。

在对《国际象棋残局大全》的这本著作中，全体作者首先碰到的是残局的分类问题。大家知道，通常区分为下列残局类型：

1. 兵类（王与兵）；
2. 马类（王与马和兵）；
3. 象类（王与象和兵）；
4. 车类（王与车和兵）；

### 5. 后类（王与后和兵）。

所有这些残局类型照例认为是简易的，因为棋盘上除了王和兵之外，只有一种名称的棋子参加。如果棋盘上有各种名称的棋子，通常称为混合残局。它们是以下几种残局类型：

6. 马对象（马对象，也有王与兵）；

7. 车对轻子（车对象或马，也有王与兵）；

8. 后对车（后对车，也有王与兵）；

9. 后对轻子（后对象或马，也有王与兵）。

《国际象棋残局大全》的著作分为两方面。在少数兵残局方面，任务是收集尽可能多的资料。在多数兵残局（每方多于两个兵）方面，作者力求介绍最典型的局面，阐明基本思想和揭示残局实用意义。

在创作《国际象棋残局大全》时，重点不拘泥于收集和检验理论局面、实用残局和排局，当然，这种繁重和精密的工作也是作者们必须完成的。主要的任务是系统的研究基本的残局类型，为此，在多数情况下必须进行大量的独立分析和查明重要的理论局面，以消除理论上的“空白”和作出必要的实用说明。

当然，我们过去不认为，现在也不认为这个任务是彻底完成了。

系统研究国际象棋残局，是一项特别困难的任务，而解答时又不可避免地要出现这样或那样的分析错误。作者们谨向指出第一版《国际象棋残局大全》中缺点的所有读者表示谢意，并且希望这个富有成果的友谊关系继续发展。

## 残局基本特征

国际象棋对局在争斗过程中，双方子力逐渐消耗，局面逐渐简化和转入最后的、决定性的阶段——残局。

依据对局的形势而转入残局时，棋手面临三个任务之一：如果己方有子力或局面优势，应该力争这个优势兑现和获胜。如果优势在对方，应该力求进行成功的防御和化解对方的优势，以使之成为和局。最后，如果在中局时还不能打破均势，可寻求在残局阶段取得优势。

按照残局的斗争性质，可划分成两个基本组。第一组，一方拥有充分肯定的子力优势，并力图将死对方的王以结束对局，而对方则自然而然地力求避免杀局。这些残局（我们称之为技术性残局）早就探讨过，并且在理论上已有充分肯定的见解。极大多数收集在这一组内的残局是基本的，并且是初学国际象棋的已经研究过的。这里我们认为读者们已经熟悉技术性的残局。

第二组，是一方所拥有的子力通常不足以造成杀局，必须寻求别的途径取胜，属于这一组的残局数量非常之多，这类过渡方法将是进兵以使其中之一升后并构成杀局所需的充分的子力优势。这类残局是实战残局。

现在分析残局的典型特征。



这样，我们明确，在残局中出现一个新的战略目标——进兵升后。

如果王没有将死的威胁，他可“镇静地喘喘气”从隐蔽所出来和投入战斗。这意味着在残局中，王成为主动的、攻击性的棋子。他能够攻击对方的兵和子，并且时常率先冲入敌营。

因为在残局中，棋盘上剩下的棋子已很少，它们每个子的相对价值就提高。如果在中局，常常为了胜利，只要在棋盘的某个部位形成决定性的子力优势就足够了，那么，通常在残局时重要的是，能够不仅使所有子力积极活动起来，并且还要配合协调。正确地演弈残局——意思是保证所有战斗力最大限度地积极活动和确切地协调一致。

因为在残局中战略的目标是进兵升后，显然，兵在残局中的作用必定明显提高。如果在中局一个兵的优势通常不起决定性的作用，那么残局中多一个兵在多数场合下完全是足够取胜的因素。

其次，如果在中局时双方的计划取决于棋手的爱好和想象力，而在残局时基本上是局面特征决定计划，不管风格和爱好怎样，每个棋手总必须选择某一条具体的途径。这条途径经常是该残局的典型取胜途径，而且只有它才能达到目的。

最后，因为残局中子和兵比较少，它比对局其他阶段易于分类和研究。在国际象棋发展的几个世纪中很详细地研究和分析了几十个残局的局面。其中确切探究的最后结果，都为双方找到最佳的行动计划。在这些局面中，残局知识占第一位，甚至最高的棋艺也无力改变必然的结果。这样，我们可得出结论，与中局相比较，在残局中理论和知识的作用更

大。实际上，许多残局的局面就是严密的唯一答案的合乎逻辑的课题。

必须善于下残局。看起来似乎不大的优势，但经过残局常常可以兑现，面软弱的战术能造成可胜的局面赢不了棋。好的战术实现优势。这是一个强手的可信的标志。例如，所有卓越的大师、所有世界冠军都能巧妙地演弈残局，这绝不是偶然的。

通常，经验少的棋手力求避免简化，认为在残局中着法枯燥无味，机会又不如中局时丰富。但是这个见解深为错误，残局对想象力有广阔的天地，可是要对残局着法开始有兴趣，必须了解残局的特征和掌握技术。到那时候残局将向你展开美妙的奥秘。

未了，世界冠军X.P.卡帕勃兰卡早就指出，研究残局不仅本身有益，它还可加强局面理解和总的理解象棋，并且全面地提高棋手的棋艺水平。

# 目 录

译著出版说明	I
原著出版说明	I
原序	II
残局基本特征	VI
象类残局    Ю. 阿维尔巴赫	
第一篇 象对兵	1
第一章 象对单兵	1
第二章 象对双兵	3
1. 叠兵	3
2. 联兵	4
3. 孤散兵	8
第三章 象对三兵和多兵	14
1. 联兵	14
2. 孤散兵	24
第四章 王象兵对王	30
第五章 象兵对兵	32
第六章 象兵对双兵	51
第七章 象兵对三兵	75
第八章 多兵残局	88
第二篇 同色象	107
第一章 象兵对象	107
1. 兵在中心直行之一	117

2. 象行兵 .....	119
3. 马行兵 .....	122
4. 车行兵 .....	127
第二章 象双兵对象 .....	129
1. 联兵 .....	129
2. 叠兵 .....	131
3. 孤散兵 .....	132
第三章 象兵对象兵 .....	142
第四章 象双兵对象兵 .....	150
1. 通路联兵 .....	150
2. 有一兵通路的联兵 .....	152
3. 不通路联兵 .....	154
4. 通路的孤散兵 .....	158
5. 有一兵通路的孤散兵 .....	159
第五章 多兵残局 .....	172
1. 多兵的利用 .....	172
2. 有局面优势的残局 .....	186
a 通路兵 .....	186
b 对方兵在象的同色格 .....	200
c 王的优越局面 .....	21 <sup>1</sup>
第三篇 不同色象 .....	213
第一章 象兵对象 .....	213
第二章 象双兵对象 .....	215
1. 叠兵 .....	215
2. 联兵 .....	216
a 双兵在第6横线 .....	216
b 一兵在第6, 另一兵在第5横线 .....	218

c	双兵在第5横线	219
d	一兵在第5横线, 另一兵在第4横线	223
e	双兵在第4横线	224
3.	孤散兵	228
第三章	象三兵对象	234
第四章	多兵残局	239
	<b>马类残局</b> IO. 阿维尔巴赫B.切霍维尔	
<b>第一篇</b>	<b>马对兵</b>	266
第一章	马对单兵	266
第二章	马对双兵	280
1.	联兵	280
2.	孤兵	282
第三章	马对三兵及多兵	285
1.	联兵	285
2.	孤兵	292
第四章	王、马及单兵对王	297
第五章	马兵对兵	301
第六章	马单兵对双兵及多兵	309
第七章	多兵残局	324
<b>第二篇</b>	<b>马兵对单马或马兵</b>	341
第一章	马单兵对单马	341
第二章	马双兵对单马	361
第三章	马单兵对马单兵	365
第四章	马双兵对马单兵	369
第五章	多兵残局	383
1.	利用净多的一兵	383
2.	拥有局面优势的残局	393

a) 通路兵 .....	394
b) 兵形好 .....	401
c) 王的位置好 .....	404

# 象类残局

Ю.阿维尔巴赫

## 第一篇 象对兵

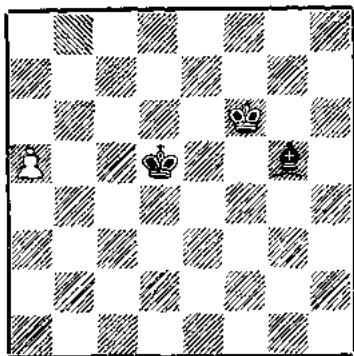
### 第一章 象对单兵

象是远射程的棋子。它攻击兵前的格子从远处拦住兵的前进。

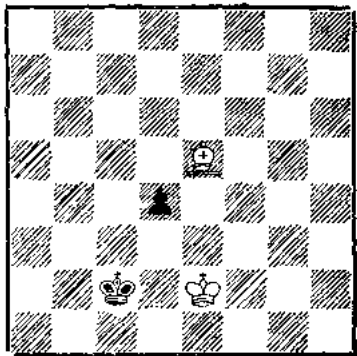
有兵的一方，只有在两种特殊情况下，能够获胜：

- 1) 如果对方的或己方的王妨碍象与兵的斗争；
- 2) 如果兵能够先冲过对方的象可攻击的格子。

1



2



И.阿利盖耶尔, 1795

局面1介绍的残局是Г.奥坚的著名排局。

1. 看来, 黑方走1. ...象e3容易拦住兵。但是 白方先走, 它能阻碍对方。即1. 王e4! 象h4 2. 王f3!, 黑方无能为力。

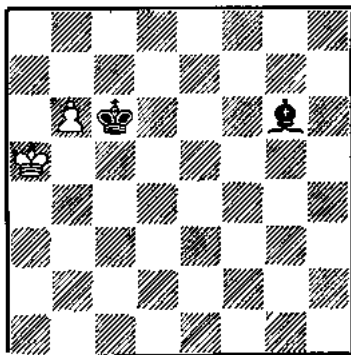
3

2. 走1. ...d3+ 2. 王e2  
d2 黑胜。

通常达成和局很简单, 只有在少数情况下要求很精确。

3. 走了1. 王a6, 只有  
1. ...象e4! 2. b7 王c7  
可成和局。

黑方别的着法既不能消灭兵, 也不能阻止兵。



和局

И.克林格及В.戈尔维茨, 1853



## 第二章 象对双兵

通常，这类残局的结果是和局。现在研究三种兵形的情况。

### 1. 叠兵

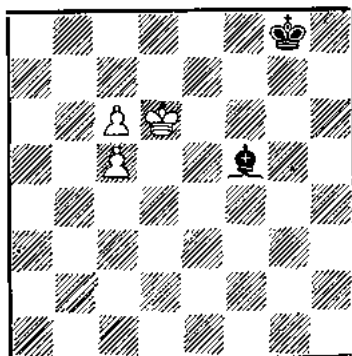
叠兵能够获胜的情况是：如果对方的王不能去帮助象；或者象博得一兵之后，转成可胜的单兵残局。

4. 白方走1. 王e7, 然后2. c7和3. 王d8, 可轻易获胜。

如果黑方先走，则阻止这个计划的实现，可成和局。即1. ...王f7

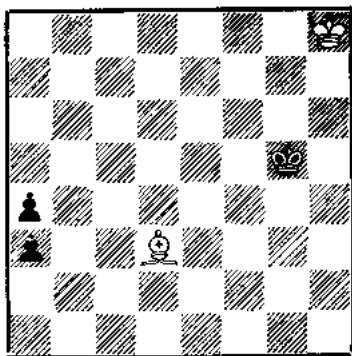
2. 王c7(2. c7 象c8 3. 王c6 王e6 4. 王b6 王d5 等等) 2. ...王e6

4



Ю.阿维尔巴赫, 1954

5



和局

Г.纳达列什维利, 1951